

# «العربي الجديد» في «كان 2024»

في 25 مايو/ أيار 2024، تنتهي الدورة الـ77 لمهرجان «كان» السينمائي، التي أثارت نقاشاً متنوعاً الجوانب، أبرزه متعلّق باختيار الأميركية غريتا غروبيغ رئيسة للجنة تحكيم المسابقة الرسمية («العربي الجديد»، 15 مايو/ أيار 2024)، إضافة إلى مشاركة أفلام «عربية» في أقسام عدّة، ما يستدعي قراءة لمفهوم الإنتاج وجنسيته. متابعون ومتابعات يجمعون على أن النصف الأول من هذه الدورة غير باهر، من دون تناسي كبار يتنافسون على «السعة الذهبية»، وجوائز أخرى. هذا كله سيُكشف لاحقاً، فالأفلام ستعرض تجارياً، وكثيرون وكثيرات سيُشاهدونها بفضل وسائل متنوّعة



«الجميع يحتون تودا»: إرث نقاشي مصطلح سينمائيا (الموقع الإلكتروني لشركة الأوزيم AD VITAM)

لعلّ «غزية» (2017) أبرز مثل على ذلك، إذ يبدو في مشاهد ليلية في الدار البيضاء نسخة شبه مطابقة لـ«الجميع يحتون تودا»، لا يمنع ذلك مشاهد بديعة تتخلّل الفيلم، كلحظة التحام تودا، في أثناء تدريبها على الغناء، مع إيقاع أذان منبعث من مسجد مجاور، أو تمرينها على يدي عازف الكمان العجوز، الذي يبدو بقبعته البوب نسخة شعبية مغربية من بولي مدرّب رامبو. ومشهد آخر تنزّح فيه المغنية تحت ضغط المشاكل، وفراقها مع صبيها إلى غناء شبه جاف، يحاكي المناجاة لمقطع عيطة حزينة، وسط زمائن كباريه بضآوي، يطالبون باغان ترفه عنهم، فينشّب نزاع بينها وبين مدير الكاباريه (عبد الطيف شوقي، بأداء دقيق ومصيب كعادته) ترفض فيه التخلّي عن الميكروفون. لم يف «الجميع يحتون تودا» بكل وعده، تحديداً لأن نبيل عيوش، حين لا يكون في أفضل حالاته، لا يكاد يأخذ أي مجازفة تُذكر، فيبدو إخراجة منقاداً بانبهار وراء سرد صارم، ومقاربة فضاء بلا روح، لا موطئ فيها للاتعاشة التي تحيك نسج الزمن، فتبدو أفلامه أقرب إلى مراعاة منها إلى عمل فني يختلج بروح الناس والأماكن.

بضّر كثيراً بصدقية بعض أعمال عيوش. تفاصيل تُذكر لأن هذا الأخير يعضّ بالنواجذ على طابع واقعي جاف وصلف، لا مكان فيه لأي قراءات أخرى. حتى عندما تأخذ أجواء مشهد، يجمع تودا بعازف الكمان وسط دار بيضاء ليلية وشعبية، يُعتقد أن المدرّب علق كمانه وانتقل إلى الجانب الآخر من المرآة، خصوصاً أنه أسرّ في مشهد سابق أنه يحس باقتراب موعده مع الموت، سرعان ما يعود الحكّي إلى طبيعية خطية رتيبة وملتبسة بنموذج كتابة، نحسّ أنه محسوم سلفاً. هذا بعيداً عن طابع «علي زاوا»، الحالم بعالم آخر ممكن، تعكسه اللوحات المتحركة؛ أو غنائية «يا خليل الله»، التي تلامس الميلودراما مكثّفة خيبة الشخصيات، وانسداد الأفق التدريجي في وجهها. يناوب المخرج بين أفلام مع ممثلين محترفين وممثلين غير محترفين، لكنّه يفتقر في الحالة الأولى إلى رؤية الفضاء بعيون الشخصيات، وانسداد الأفق التدريجي الأماكن الأصلية والحقيقية التي يعيشون فيها، كفضاء «نجوم سيدي مومن» في «علي صوتك» (2021) والأحياء الهامشية في «علي زاوا». مثلاً، فيسقط في نظرة يغدو بها سعي شخصياتها منفصلاً عن الفضاء التي تعبت فيه، ويصعب بالتالي التعاطف مع مسارها.

حوار الإشارات، واللهم والقبل الحانية. والأخر حبكة بحبال غليظة، تحدّ من تعاطف مع سعي الشخصية الرئيسية لفرض رغبتها في ممارسة عيطة أصيلة، وبلوغ مرتبة شيخة مُعترف بها، خصوصاً أن هذا الطموح يتطوّر بقدرة قادر إلى طمع في أداء «روميكس» عصري يُلهي عليه القوم، في طوابق «ستراتوسفيرية» لفنادق فاخرة. بإشارة ذكية، يربط صوت المصعد ذلك بنوع من الارتقاء. أي إن ما أعلن عنه في المقدمة، باعتباره فناً مانواً لكل أشكال السلطة والمال (خصوصاً في مغرب اليوم، حيث يمتزجان بشكل أكثر فتكاً من أي وقت مضى)، يغدو تمسّحاً بالأغنياء والحفلات المخملية، أو إن ترفيه الفئان على الناقدّين أعلى شأنًا من ترويجه على اهالي القرى. قبل ذلك، ترحل تودا إلى الدار البيضاء، في إعادة وصل مع مجرى حكي تقليدي في السينما المغربية، يحمل فيه البطل الأمل وأماله من القرية إلى المدينة، اضطلعت بموجبه العاصمة الاقتصادية بنصيب الأسد من القصص. يقدّم الحوار الدار البيضاء غابة لا رحمة فيها ولا توقّف فيها سيارات الأجرة». وفق مبالغة تمتدّ من الإساءة إلى الديكور، تعكس تمثلاً غرائبياً، لا مبرز له،

## عيوش يُثير نقاشاً سينمائياً

في جديد، ينفاد المغربي نبيل عيوش بانبهار وراء سرد صارم، بعد جزء أول منه يدفع إلى توقع الأفضل، فالحبكة معقودة على أسئلة راهنة

سعيد المزوربي

توقّعات كبيرة أحاطت بإعلان مشاركة «الجميع يحتون تودا»، للمغربي نبيل عيوش، في قسم Cannes Premiere، في الدورة الـ77 (14 - 25 مايو/ أيار 2024) لمهرجان «كان». فيلم طويل عاشر لمخرج «علي زاوا» (2000) و«يا خليل الله» (2012)، اللذين شكّلا محطات بارزتين في السينما المغربية في القرن الحالي. في جديد، يتعاون للمرة الأولى مع الممثلة المغربية نسرين الراضي، مؤدية دور البطولة في أول فيلم لرفيقته مريم التوراني «ادم» (2019)، والأخيرة تشاركه كتابة السيناريو. ملخص يُعد بانكباب على إرث ثقافي غني، يرتكز على ثنائيات الشيخة والعيطة. هناك المعطى الأخير حاضر في لوحات مكتوبة تفتتح الفيلم، تربط ماضي العيطة والشيخات بثقافة معارضة السلطة، والوقوف في وجه الطغاة من القادة المحليين، وكيف أن هناك نساء معاصرات يحاولن استلهام هذا الإرث ليعلنن من العيطة وسيلة لاسترشاد والمطالبة بحقوقهن. لا يتأخر الفيلم عن وضع أشرطة في قلب أجواء هذا التراث الشعبي، بمشهد افتتاحي لحفل ضيق (يطلق عليه «قصار») في الهواء الطلق، تحييهِ تودا (الراضي) وسط الغابة، برفقة مجموعة رجال. مسحة من الحدة

## الجنسية للإنتاج الأول لكن الفيلم أهم

نديم جرجوره

مُجدداً، يُطرح سؤال جنسية فيلم سينمائي: ترتبط بجنسية المخرج. المخرجة، أم بجهة الإنتاج؟ ماذا لو أن الإنتاج مدفوع من جهات عدّة: لن تمنح الجهة الأكثر دفعا جنسيتها للفيلم؟ ماذا عن النض وشخصياته وحكاياته، والإمكانة الشاهدة على أفعال وحالات ومسارات، واللغة المستخدمة في الحوارات؟ والمخرج. المخرجة، إن يحصل كل منهما على جنسية أخرى، غير تلك المولودين فيها أو المتحدّرين منها، أيظّل فيلمهما عربيّين؟ المسألة، بالنسبة إلى كثيرين وكثيرات، محسومة: الجهة الإنتاجية التي تدفع



اناماريا فارتولوماي: التوقّف على الذات (الملك الصحافى)

## «ماريا» في «العرض الأول» أعاد لشنايدر صوتها الموهود

كان. العربي الجديد

أن اكتشافها الفعلي إياها حاصل عبر السيناريو، الذي يسمح لنا فهم من هي فعلياً. عن كيفية تعاملها مع الشخصية، تروي فارتولوماي أنها تجري كاستنغ قبل أربعة أعوام: تتشريح جيسكا لي أنها أفضل إعادة إجراء كاستنغ آخر، لتعثر على ممثلة تملك الطبيعة الحقيقية لماريا. فيلم L'Evenement لأودري ديوان (2021)، الذي تمثّل فيه الفرنسية الرومانية، سيكون لحظة حاسمة لبالو، إذ تعود إليها مُجدداً بعد نقض مشاهدتها إياه، وهذا يُحزّرنى. حينها، تُدرك فارتولوماي أنها ستتمكّن من أن تستوحى من ماريا شنابير «لجعلها شخصيّة الخاصة بي». بالنسبة إليها، ماريا مُختزلة كثيراً بجسدها فقط، وفيلم جيسكا بالو يريد كسر هذه اللعنة، بإعادة صوتها لها مُجدداً.

فيلم جديد يستند إلى سيرة حياتية ومهنية لشخصية عامّة. ففي قسم Cannes Premiere (كانّ العرض الأول)، في الدورة الـ77 (14 - 25 مايو/ أيار 2024) لمهرجان «كان»، يُشارك «ماريا» (2024) للفرنسية جيسكا بالو، كاتبة السيناريو الخاص به مع لوريت بولمانس، استناداً إلى كتاب «كان اسمك ماريا شنابير» (منشورات غراسي وفاسكّل، باريس، 2018) لفانيسا شنابير، الصحافية والروائية الفرنسية، ابنة عمّ الممثلة الفرنسية ماريا شنابير (1952 - 2011)، المشهورة بفضل التانغو الأخير في باريس (1972) للإيطالي برناردو برتولوتشي، خاصة في مشهد الاعتصاب (مع مارلون براندو)، الذي بسببه ستعاني كثيراً، في حياتها كلها.

«ماريا» (تبدأ عروضه التجارية الفرنسية في 19 يونيو/حزيران 2024) يتناول أعواماً قليلة من حياتها، بدءاً من لحظة تقزّيها من برتولوتشي عام 1969، في فترة تحضيره هذا الفيلم، الذي سيُعرف لاحقاً أن تصويره قاس وقوي؛ إضافة إلى ذلك، تحصل ماريا سريعاً على المجد والشهرة، وعلى العيشة الضاحية أيضاً، تلك التي يُسببها الفيلم عند إطلاق عروضه التجارية، بحسب تعريفٍ رسمي به. في جديد بالو، تؤدّي الفرنسية الرومانية اناماريا فارتولوماي دور ماريا، وتقول، في حوار مع تيري شان (برومبير)، مجلة سينمائية شهيرة فرنسية، يونيو/حزيران 2024، «إنها غير عارفة بشنايدر إلا عبر التانغو» نفسه: (بسبب دورها هذا، تجهد في الفرار منه، طوال حياتها كلها، مُضيفة

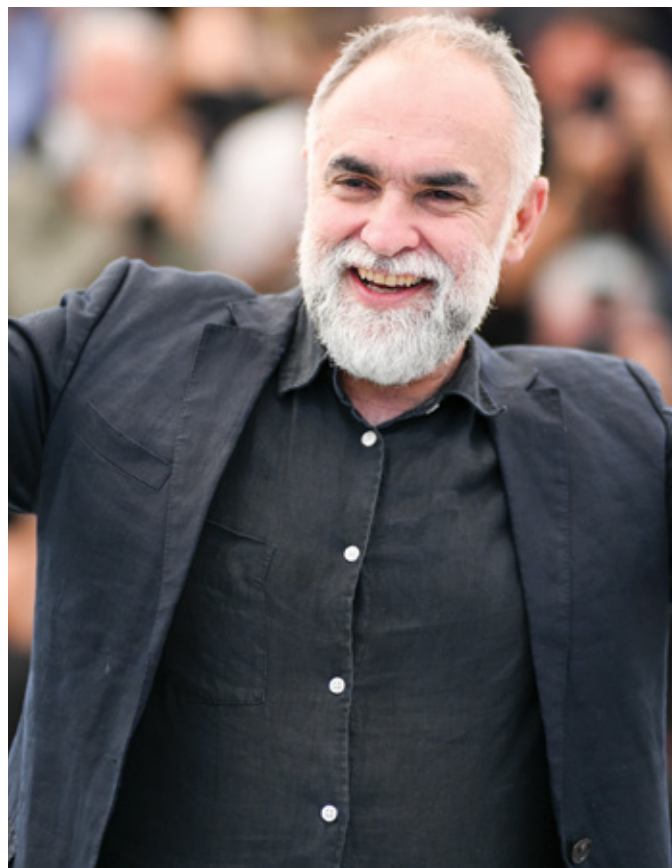
أكثر تملك «حقّ» منح الفيلم جنسيتها. هذا بسيط ومنطقي. لكن اختيار مهرجان سينمائي دولي، إن يُصنّف فئة أولى أو ثانية أو أي فئة أخرى، أفلاماً «عربية» تحديداً، يدفع إلى إعادة طرح السؤال نفسه، والإجابات مُكرّرة ومتشابهة. وتفقد كل جديد، وتشي كأنّ لا أهمية إطلاقاً لإعادة طرح هذا السؤال.

لكن، فعلياً: إلى أي مدى يُمكن جنسية فيلم أن تؤثر في مشاهدته وقراءته نقدياً، ثم مناقشة مخرجه. مخرجه، وأي عامل عاملة فيه؟ لن يُعتبر تحديد الجنسية قبل المشاهدة «تلاعباً» في فعل المشاهدة، فالقراءة والنقاش؟ هل يجعل إعلان جنسية فيلم في كتابة أو تعليق (فيسبوك)،

أفلاماً «عربية» معروضة للمرة الأولى دولياً في الدورة الـ77 (14 - 25 مايو/ أيار 2024) لمهرجان «كان»، معظمها ذو إنتاج أجنبي. هذا غير لاغ اهتمامها بمسائل وحالات وأفراد وحكايات عربية، لكنّ السؤال المطروح يتعلّق بـ«جنسية» لا أكثر، إن تكن الجنسية مهمّة في المشاهدة والقراءة والنقاش. الأهمية منبثقة من كيفية جعل نضّ فيلماً متكاملاً، من دون تناسي أن الإنتاج الأجنبي إمّا يتدخل في هذه الكيفية وإمّا لا، فهناك مخرجون ومخرجات عربّ عديدين يرفضون كلياً تدخلاً كهذا، ويفرضون ما يبغون قوله سينمائياً على المنتج الأجنبي.

أمثلة على ذلك: كريم عيونز برازيلي ذو أصل جزائري، Motel Destino (المسابقة الرسمية) مُنتج بأموال برازيلية وفرنسية وألمانية. «الجميع يحتون تودا» للمغربي الفرنسي نبيل عيوش، المشارك في إنتاجه مع جهات فرنسية (Cannes Premiere)، «شرق 12» للمصرية هالة القوصي ممول من جهة هولندية، إضافة إلى مصر وقطر (أسبوعاً المخرجين والمخرجات). «رُفعت عيني للسما» للمصريين ندى رياض وأيمن الأمير حاصل على إنتاج من فرنسا والدنمارك، إلى قطر والسعودية. لكنّ «أسبوع النقاد» يضع مصر أولاً.

الجنسية للإنتاج الأول، لكنّ الفيلم أهمّ.



كريم عيوش: له اصك جزائري لكن إنتاج افلامه اجنبي (شأن) كارديالي (Getty)